

HAKEM KARARI

Karar Tarihi : 07 Mayıs 2024
Dosya/Karar No : TOBBUYUM-2024-(248)
TRABIS Ticket No : 21000002484220

TARAFLAR

Şikayet Eden :
Temsilci/Vekil :
Şikayet Edilen :
Temsilci/Vekil :

ŞİKAYETE KONU ALAN ADI VE TESCİL EDEN KAYIT KURULUŞU

Şikayete Konu Alan Adı : rowentasuaritma.com.tr
Tescil Eden Kayıt Kuruluşu : dns@natro.com

USULİ İŞLEMLER

Şikayet, 22 Mart 2024 tarihinde TOBBUYUM İAA Uyuşmazlık Çözüm Merkezi'ne (TOBBUYUM) sunulmuştur.

TOBBUYUM, 22 Mart 2024 tarihinde şikayete konu alan adı ile ilgili olarak TRABİS'e bildirim yapmıştır.

TRABİS, 22 Mart 2024 tarihinde şikayet konusu alan adının bilgilerini TOBBUYUM'a bildirmiştir.

TOBBUYUM, şikayetin, İnternet Alan Adları Uyuşmazlık Çözüm Mekanizması Tebliği (İAA UÇM Tebliği) kapsamında şekli şartlar açısından usulüne uygun bir şikayet olduğunu teyit etmiştir.

TOBBUYUM şikayete ilişkin idari işlem sürecini 02 Nisan 2024 tarihinde başlatmış ve şikayeti, şikayet edilene İAA UÇM Tebliği hükümlerine göre 04 Nisan 2024 tarihinde usulüne uygun şekilde bildirmiştir.

İAA UÇM Tebliği hükümlerine göre, şikayet edilenin cevap sunumu için son tarih şikayet edilenin ek süre talebiyle 24 Nisan 2024 olarak belirlenmiştir.

Şikayet edilen cevabını yasal süre içerisinde 04 Nisan 2024 tarihinde TOBBUYUM'a iletmıştır.

Şikayet eden uyuşmazlığın tek hakemle çözülmesini talep etmiş, şikayet edilen ise bu konuda herhangi bir beyanda bulunmamıştır. Bu nedenle İAA UÇM Tebliği uyarınca uyuşmazlığın, tek hakemle çözümlenmesine karar verilmiş ve TOBBUYUM, 25 Nisan 2024 tarihinde Arzu MALTEPE'yi hakem olarak atamıştır.

Hakem, İAA UÇM Tebliği uyarınca alan adına ve taraflara ilişkin Tarafsızlık ve Bağımsızlık Beyanı'nı 25 Nisan 2024 tarihinde TOBBUYUM'a sunmuştur.



bilgi@tobbuyum.com.tr



+90 (312) 969 8986



TOBB İKİZ KULELER MUSTAFA KEMAL MAH.
DUMLUPINAR BLV. NO: 252 İÇ KAPI NO: Z24
(SOSYAL TESİSLER) 06530 ÇANKAYA/ ANKARA

TARAFLARIN İDDİALARI

1- Şikayet Eden

Şikayet eden, ... isimli şirketin 1909 yılında kurulmuş olduğunu ve çok uzun yıllardır ev gereçleri alanında dünya çapında faaliyet gösterdiğini, daha önce ürettiği ve geliştirdiği ütü ürünleri ile tüm dünyada ün kazandığı, ROWENTA ibareli markasını çok eski yıllardan bu yana kullandığını, Türkiye'de de 1999 yılından bu yana faaliyet gösterdiğini ileri sürmektedir.

Şikayet eden, ROWENTA markasını Türkiye'de 1997 yılında tescil ettirmiş olduğunu, Türkiye'de birçok ürünün satışını yaptığını, markasının Türkiye'de yoğun ve ciddi kullanım neticesinde tanınmış hale geldiğini, tüketicilerin ROWENTA markasını çok iyi bildiği ve tercih ettiğini, ROWENTA ibaresi üzerinde üstün hak sahibi olduğunu ileri sürmektedir.

Şikayet eden, ihtilaf konusu alan adı ile kendisine ait olduğunu iddia ettiği ROWENTA ibaresinin benzer olduğunu, "su arıtma" şeklindeki eklemenin benzerliği azaltmadığı ve hatta arttırdığını, şikayet edilen yan kullanımlarının açıkça karıştırılma ihtimaline yol açar mahiyette olduğunu, şikayet edenin kötüniyetli olarak ihtilaf alan adının tahsisini talep etmiş olduğu iddialarında bulunmuştur.

Şikayet eden TOBBUYUM'a marka bilgilerini, internet sitesi linklerini, çeşitli haber örnekleri, satış ve pazarlamaya ilişkin görselleri sunmuştur.

2- Şikayet Edilen

Şikayet edilen kendisine iletilen maile sadece... ile arasında ticari ilişki bulunduğu konusunda dönüş yapmıştır. Yasal süresi içerisinde ek süre talep etmişse de; verilen ek süre içerisinde başka bir savunma ve belge sunmamıştır.

VAKIALAR

Şikayet edenin Türk Patent ve Markalar Kurumu (TÜRKPATENT) nezdinde tescilli ve ROWENTA ibaresini içeren 87/099570 sayılı ve rowenta ibareli, 2003/26214 sayılı ve rowenta delta silence ibareli, 2004/02605 sayılı ROWENTA ibareli ve 2020/9883 sayılı ROWENTA ibareli markaları bulunmaktadır. Şikayet eden ticaret unvanında da ROWENTA ibaresini kullanmaktadır.

Şikayet eden ayrıca ROWENTA ibaresini kullandığı instagram ve youtube hesaplarının sahibidir.

Şikayet eden ROWENTA ibaresini içeren ve 01 Mayıs 1996 tarihinde tescil edilmiş olan ve bir jenerik Üst-Düzyer alan adı olan ("gTLD") <https://www.rowenta.com/> alan adının ve 23 Ocak 2001'de tescil edilmiş olan <https://www.rowenta.com.tr/> alan adının da sahibidir.

Şikayet edenin sunmuş olduğu evraklar incelendiğinde, şikayet edenin internet sitelerinde, sosyal medya hesaplarında ve online Pazar yerlerinde ROWENTA ibaresini içeren ev eşyası ve kişisel eşya mahiyetindeki ürünlerin satış ve pazarlamasının yapıldığı tespit edilmiştir.

Şikayet edilen her ne kadar TOBBUYUM'a bir savunma ve evrak sunmamışsa da aralarında ilişki olduğunu iddia ettiği ... adına tescilli markalar hakem tarafından resen incelenmiş ve 2022/118512 sayılı ve rowentafilter water technology ibareli marka için tescil başvurusunda bulunulduğu tespit edilmiştir. Marka henüz tescil edilmemiştir.

Şikayet edilen ihtilaf alan adını 04 Eylül 2023 tarihinde tescil ettirmiştir.

İNCELEME VE DEĞERLENDİRMELER



bilgi@tobbuyum.com.tr



+90 (312) 969 8986



TOBB İKİZ KULELER MUSTAFA KEMAL MAH.
DUMLUPINAR BLV. NO: 252 İÇ KAPI NO: Z24
(SOSYAL TESİSLER) 06530 ÇANKAYA/ ANKARA

Şikayet eden, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrası hükmü uyarınca, aşağıdaki üç hususun mevcudiyetini ortaya koymak zorundadır:

- İhtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olması ve
- Alan adını tahsis ettiren tarafın bu alan adı ile ilgili yasal bir hakkı ya da bağlantısının olmaması ve
- Bu alan adının alan adı sahibi tarafından kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması.

a) İhtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olması

Yukarıda ifade edildiği üzere, şikayet eden TÜRKPATENT nezdinde ROWENTA ibaresini içeren birden fazla markanın malikidir. İşbu markalar ihtilafalı alan adının tescil edilmesinden çok daha önceki tarihlerde tescil edilmiştir. Ayrıca şikayet edenin rowenta.com.tr alan adını da önceki tarihlerde tescil ettirdiği tespit edilmiştir.

Ayrıca şikayet edenin sunmuş olduğu evraklar ve hakemin kendi tecrübesi de dikkate alındığında, ROWENTA ibaresinin dünyada ve Türkiye'de belirli bir yoğunlukta kullanılıyor olduğu ve tüketiciler nezdinde belirli bir seviyede tanınırlığı ve bilinirliği haiz olduğu, bu nedenle kapsamlı bir korumadan yararlanmasının mümkün olduğu da değerlendirilmiştir.

Yukarı da yapılan açıklamalardan hareketle, hakem, şikayet edenin tescilli marka haklarına/korumasına sahip olma koşulunu sağladığını onaylamaktadır.

İnceleme sonucunda, hakem ihtilafalı alan adının, şikayet edenin ROWENTA ibareli markasını tamamen içerdiği sonucuna ulaşmıştır. İhtilafalı alan adına yapılmış "suaritma" eki, su arıtma ifadesinden ibarettir. Su arıtma ibaresi kendi başına markasal niteliği bulunmayan bir tali unsur mahiyetindedir. Alan adına eklenmiş olan ve emtiya/hizmete işaret eden unsurların benzerliği azaltmadığı, aksine benzerlik ve karıştırılma ihtimalini arttırdığı hususu yerleşik içtihatlarda da sabittir. (Bknz. *Hachette Filipacchi Presse v. Vanilla Limited/Vanilla Inc/Domain Finance Ltd.*, WIPO Case No. D2005-0587; *M/s Daiwik Hotels Pvt. Ltd v. Senthil Kumaran S, Daiwik Resorts*, WIPO Case No. D2015-1384,)

İhtilafalı alan adına eklenmiş olan diğer bir unsur ise com.tr uzantısıdır. Adı ve markaların karıştırılma ihtimali bakımından incelenmesinde genellikle bu son ekler göz ardı edilecektir. (Bknz. *Philip Morris USA Inc. v. Sakaria Mohamoud Mussafah.*)

Netice itibarıyla, ihtilafalı alan adının baskın unsuru şikayet edenin ROWENTA markasıdır ve su arıtma veya com.tr ibaresinin eklemesi şikayet edenin markası ile ihtilafalı alan adı arasındaki kaçınılmaz benzerliği azaltmamaktadır. Su Arıtma ibaresi doğrudan bir emtia/hizmet bildirir mahiyette olduğundan, kendisinden önce gelen marka ile yürütülen faaliyete işaret etmekten ileri gitmemektedir. Dolayısıyla alan adının markayı tamamen içermesi ve ayırt edici ek unsurlardan da yoksun olması alan adının tescilli marka ile aynı veya benzer olduğunu ispatlamak için yeterlidir. Dolayısıyla hakem ihtilafalı alan adının şikayet edenin markaları ile aynı veya karıştırılmaya yol açacak kadar benzer olduğuna kanaat getirmiştir.

Bu çerçevede, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (a) bendinde belirtilen gereklerin sağlandığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği'nin anılan hükmü kapsamındaki şartın şikayet edenin lehine gerçekleştiği kanaatine ulaşılmıştır.

b) İhtilaf konusu alan adını tahsis ettiren tarafın bu alan adı ile ilgili yasal bir hakkı ya da bağlantısının olmaması



bilgi@tobbuyum.com.tr



+90 (312) 969 8986



TOBB İKİZ KULELER MUSTAFA KEMAL MAH.
DUMLUPINAR BLV. NO: 252 İÇ KAPI NO: Z24
(SOSYAL TESİSLER) 06530 ÇANKAYA/ ANKARA

Şikayet eden, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinde düzenlenen her bir hususu ispat etmek zorunda olmakla beraber, hakem, menfi bir durumu kanıtlamanın şikayet eden için güç olduğunu değerlendirmekte, Alan Adı Uyuşmazlıklarının Yeknesak Çözüm Politikası (UDRP) davalarında idari hakemler tarafından kabul edildiği ve Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü (WIPO) Overview 3.0, Bölüm 2.1'de açıklandığı üzere, şikayet eden tarafından şikayet edilenin ihtilafalı alan adı üzerinde hak veya meşru menfaatlerden yoksun olduğunu ilk bakışta (prima facie) haklı görülen davada açıkça göstermesi halinde, ispat yükünün şikayet edilene geçtiğini kabul etmektedir. ICANN'in UDRP kurallarına göre aşağıdaki durumların kanıtlanması halinde hak veya meşru menfaat varlığı kabul edilebilir:

- *Şikayet edilenin herhangi bir ihtilaf bildiriminden önce, alan adını veya alan adına karşılık gelen bir adı mal veya hizmetlerin iyi niyetli (bona fide) sunumuyla bağlantılı olarak kullanımı veya kanıtlanabilir kullanım hazırlığı veya*
- *Şikayet edilen (bir gerçek kişi, işletme veya başka bir kuruluş olarak), herhangi bir marka veya hizmet markası hakkı elde edinmemiş olsa bile, söz konusu alan adı ile yaygın şekilde tanınıyor olması veya*
- *Şikayet edilenin, tüketicileri yanıltıcı bir şekilde yönlendirmek veya söz konusu markayı veya hizmet markasını lekelemek amacıyla ticari kazanç elde etmek niyetinde olmadan, alan adını meşru bir şekilde ticari amaç gütmeyen veya dürüst (adil) kullanımı.*

Hakem, şikayet edenin, şikayet edilenin ihtilafalı alan adları üzerinde hiçbir hak veya meşru menfaati bulunmadığını ilk bakışta (prima facie) ortaya koyduğu kanaatine varmış ve ispat yükümlülüğü şikayet edilene geçmiştir. Yukarıda belirtildiği üzere, şikayet edilen ihtilafalı alan adını ilk gelen ilk gelir kuralına göre tescil ettirdiğini belirtmiş ve İAA Yönetmeliği'nin 25'incimaddesinin birinci fıkrasının (b) bendinde belirtilen koşulu sağlayan veya şikayet edilene ihtilafalı alan adı hakkında herhangi bir hak veya meşru menfaat sağladığını ispat edecek herhangi bir delil veya beyan sunmamıştır. Şikayet eden, şikayet edilene ihtilafalı alan adı başvurusu bakımından herhangi bir lisans veya izin vermemiştir.

Şikayet edilen, TOBBUYUM'a gönderdiği mailde ... ile arasında ticari ilişki bulunduğunu ve bu nedenle markasal hakkına dayalı olarak alan adının tahsisi için başvuruda bulunulduğunu belirtmiştir. Her ne kadar ticari ilişkiyi ispat eder evrak ve marka bilgisi sunulmamışsa da hakem adil bir inceleme gerçekleştirmek maksadı ile firmanın sahip olduğu markaları tespit etmek üzere resen inceleme gerçekleştirmiştir. Yapılan incelemede şikayet edilenin 2022/118512 sayılı ve rowentafilter water technology ibareli bir marka başvurusu bulunduğu tespit edilmiştir. Başvuruya konu marka henüz tescil edilmemiştir.

6769 sayılı Sınai Mülkiyet Kanunu'nun (SMK) 7'nci maddesinin birinci fıkrası uyarınca kanun ile sağlanan marka koruması tescil yolu ile elde edilecektir. Aynı Kanunun 23'üncü maddesi hükmünde de "tescilli" bir markanın koruma süresinin başvuru tarihinden itibaren on (10) yıl olduğu belirtilmiştir. Dolayısıyla Sınai Mülkiyet Kanunu ile sağlanan koruma ancak markanın tescilli halinde geçerli olacaktır. Bu durumda henüz başvuru aşamasında olan ve kurum kayıtlarına göre itiraza açık olan marka başvurusunun şikayet edilen bakımından bir yasal hak tesis etmesi mümkün değildir.

Yukarıda açıklanan hususlar dışında şikayet edilenin ROWENTA ibaresi üzerinde hak sahipliği bulunduğunu gösteren herhangi bir belge dosyada mevcut değildir. Bu hali ile ROWENTA ibaresi bakımından şikayet edilenin bir hakkı yahut meşru bağlantısının bulunduğunu söylemek mümkün değildir.

Bu çerçevede, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (b) bendinde belirtilen gereklerin sağlandığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği'nin anılan hükmü kapsamındaki şartın şikayet edenin lehine gerçekleştiği kanaatine ulaşılmıştır.



bilgi@tobbuyum.com.tr



+90 (312) 969 8986



TOBB İKİZ KULELER MUSTAFA KEMAL MAH.
DUMLUPINAR BLV. NO: 252 İÇ KAPI NO: Z24
(SOSYAL TESİSLER) 06530 ÇANKAYA/ ANKARA

c) İhtilaf konusu alan adının alan adı sahibi tarafından kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması

İAA UÇM Tebliği 19'uncu maddesinin birinci fıkrası uyarınca aşağıdaki durumlar, Yönetmeliğin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (c) bendinde ifade edilen, bir İnternet Alan Adı'nın (İAA) kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması olarak değerlendirilir;

- a) *Şikayet konusu İAA'nın, ticaret veya hizmet markası, ticaret unvanı, işletme adı veya kişi adı ya da diğer tanıtıcı işaretin sahibi olan şikayetçiye veya şikayetçinin ticari olarak rekabette bulunduğu tarafa, bu İAA'nın belgelenmiş tahsis masraflarını ve yatırım maliyetini aşan miktardaki bir meblağ karşılığında satma veya devretme amacıyla tahsis ettirilmiş olması,*
- b) *Şikayet konusu İAA'nın, ticaretle kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretin sahibinin, bu marka, unvan, ad ya da işareti İAA'da kullanmasını engellemek amacıyla tahsis ettirilmiş olması,*
- c) *Şikayet konusu İAA'nın, esasen ticari rakiplerin işlerine ya da faaliyetlerine zarar vermek amacıyla tahsis ettirilmiş olması,*
- ç) *İhtilaf konusu İAA'nın, ticari kazanç elde etmek amacıyla, şikayetçinin sahibi olduğu ticaretle kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işareti ile benzerlik sağlayarak karışıklık meydana getirmek suretiyle internet kullanıcılarının İAAS'nin internet sitesine veya herhangi bir internet sitesine yönlendirilmesi amacıyla bu İAA'nın kullanılması.*

Hakem, şikayet edilenin kötü niyetle hareket edip etmediğini tespit etmek için, olaya ilişkin tüm koşulları değerlendirerek aşağıdaki tespitlerde bulunmuştur:

Hakem, şikayet eden tarafından sunulmuş delillerin, ROWENTA markasının şikayet edilen tarafından, ihtilafli alan adı tescilinden çok daha önce tescil ettirilmiş olduğunu tespit etmiştir. Sunulan evraklar ve hakemce resen yapılan inceleme neticesinde, ROWENTA markasının dünya çapında ve Türkiye'de bilinen bir marka olduğunu, tanınmış marka statüsüne yakın bir mahiyeti olduğunu tespit etmiştir.

Şikayet edenin markalarının bilinirliği ve ayırt ediciliği göz önünde bulundurulduğunda, hakem, HOSTINGER ibaresinin şikayet edilen tarafından tesadüfen seçilemeyeceğini, şikayet edilenin, ihtilafli alan adını tescil ettiren şikayet edenin markalarının bilinirliğinden haberdar olmamasının mümkün olmadığını ve şikayet edenin ihtilafli alan adı ile şikayet edenin tanınmış markaları arasındaki benzerlikten fayda sağlamayı amaçladığı değerlendirmesinde bulunmuştur.

Hakem, şikayet edilen tarafından bilgisi verilen ... isimli firma adına başvurusu yapılmış markaya 02 Mayıs 2023 tarihine itiraz edildiğini, ayrıca markanın kurum tarafından resen reddedildiğini tespit etmiştir. Buna karşın ihtilafli alan adı 04 Eylül 2023 tarihinde tescil edilmiştir. Dolayısıyla şikayet edilen, ihtilafli alan adı başvurusunu gerçekleştirirken şikayet eden markalarından ve itirazından haberdar durumdadır. Hakem işbu durumun da şikayet edilenin kötüniyetini gösteren bir delil mahiyetinde olduğu kanaatinde dir.

Netice itibarıyla hakem, şikayet edilenin, şikayet edilen ile arasında bir ilişki veya bağlantı varmışçasına halkı yanıltma amacını güttüğü kanaatinde dir.

Hakem, şikayet edilenin ihtilafli alan adını kötüniyetli olarak tescil ettirdiğine karar vermiştir.

Bu çerçevede, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (c) bendinde belirtilen gereklerin sağlandığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği'nin anılan hükmü kapsamındaki şartın şikayet



bilgi@tobbuyum.com.tr



+90 (312) 969 8986



TOBB İKİZ KULELER MUSTAFA KEMAL MAH.
DUMLUPINAR BLV. NO: 252 İÇ KAPI NO: Z24
(SOSYAL TESİSLER) 06530 ÇANKAYA/ ANKARA

edenin lehine gerçekleştiği kanaatine ulaşılmıştır.

KARAR

Yukarıdaki ayrıntılı değerlendirmeler kapsamında, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasındaki üç şartın bir arada gerçekleştiği tespit edildiğinden, İAA Yönetmeliği'nin 27'nci maddesi uyarınca rowenta.com.tr alan adının şikayet edene devrine karar verilmiştir.

Hakem
Arzu MALTEPE



bilgi@tobbuyum.com.tr



+90 (312) 969 8986



TOBB İKİZ KULELER MUSTAFA KEMAL MAH.
DUMLUPINAR BLV. NO: 252 İÇ KAPI NO: Z24
(SOSYAL TESİSLER) 06530 ÇANKAYA/ ANKARA